

4. Mose 6



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 2 Rede^{H1696} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen^{H1992}: Wenn^{H3588} ein Mann^{H376} oder eine Frau^{H802} sich weicht^{H6381}, indem er das Gelübde^{H5087} eines Nasirs^{H51391} gelobt^{H5088}, um sich für den HERRN^{H3068} abzusondern^{H5144}, 3 so soll er sich des^{H4480} Weines^{H3196} und des starken^{H7941} Getränks^{H7941} enthalten^{H5144}: Essig^{H2558} von Wein^{H3196} und Essig^{H2558} von starkem^{H7941} Getränk^{H7941} soll er nicht^{H3808} trinken^{H8354}; und keinerlei^{H3808} Traubensaft^{H4952} soll er trinken^{H8354}, und Trauben^{H6025}, frische^{H3892} oder getrocknete^{H3002}, soll er nicht^{H3808} essen^{H398}. 4 Alle^{H3605} die Tage^{H3117} seiner Absonderung^{H5145} soll er von^{H4480} allem^{H3605}, was^{H834} vom^{H4480} Weinstock^{H1612} H3196 bereitet^{H6213} wird, von^{H4480} den Kernen^{H2785} bis^{H5704} zur Hülse^{H2085}, nicht^{H3808} essen^{H398}. 5 Alle^{H3605} die Tage^{H3117} des Gelübdes^{H5088} seiner Absonderung^{H5145} soll kein^{H3808} Schermesser^{H8593} über^{H5921} sein Haupt^{H7218} gehen^{H5674}; bis^{H5704} die Tage^{H3117} erfüllt^{H4390} sind, die^{H834} er sich für den HERRN^{H3068} absondert^{H5144}, soll er heilig^{H6918} sein^{H1961}; er soll das Haar^{H6545} H8181 seines Hauptes^{H7218} frei wachsen^{H1431} lassen. 6 Alle^{H3605} die Tage^{H3117}, die er sich für den HERRN^{H3068} absondert^{H5144}, soll er zu^{H5921} keiner^{H3808} Leiche^{H5315} H4191 kommen^{H935}. 7 Wegen seines Vaters^{H1} und wegen seiner Mutter^{H517}, wegen seines Bruders^{H251} und wegen seiner Schwester^{H269}, ihretwegen soll er sich nicht^{H3808} verunreinigen^{H2930}, wenn sie^{H1992} sterben^{H4194}; denn^{H3588} die Weihe^{H51452} seines Gottes^{H430} ist auf^{H5921} seinem Haupt^{H7218}. 8 Alle^{H3605} die Tage^{H3117} seiner Absonderung^{H5145} ist er^{H1931} dem HERRN^{H3068} heilig^{H6918}. 9 Und wenn^{H3588} jemand unversehens^{H6621}, plötzlich^{H6597}, bei^{H5921} ihm stirbt^{H4191}, und er das Haupt^{H7218} seiner Weihe^{H51453} verunreinigt^{H2930}, so soll er sein Haupt^{H7218} an dem Tag^{H3117} seiner Reinigung^{H2893} scheren^{H1548}; am siebten^{H7637} Tag^{H3117} soll er es scheren^{H1548}. 10 Und am achten^{H8066} Tag^{H3117} soll er zwei^{H8147} Turteltauben^{H8449} oder zwei^{H8147} junge^{H1121} Tauben^{H3123} zu dem Priester^{H3548} bringen^{H935} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150}. [?]H413 11 Und der Priester^{H3548} soll eine^{H259} zum Sündopfer^{H2403} und eine^{H259} zum Brandopfer^{H5930} opfern^{H6213}, und Sühnung^{H3722} für^{H5921} ihn tun^{H3722}, weil^{H4480} H834 er sich an^{H5921} der Leiche^{H5315} versündigt^{H2398} hat; und er soll sein Haupt^{H7218} an diesem^{H1931} Tag^{H3117} heiligen^{H6942}. 12 Und er soll die Tage^{H3117} seiner Absonderung^{H5145} nochmals für den HERRN^{H3068} absondern^{H5144} und ein einjähriges^{H1121} H8141 Lamm^{H3532} zum Schuldopfer^{H817} bringen^{H935}; die vorigen^{H7223} Tage^{H3117} aber sind verfallen^{H5307}, denn^{H3588} seine Weihe^{H5145} ist verunreinigt^{H2930} worden.

13 Und dies^{H2063} ist das Gesetz^{H8451} des Nasirs^{H5139}: An dem Tag^{H3117}, an dem die Tage^{H3117} seiner Absonderung^{H5145} erfüllt^{H4390} sind, soll man ihn an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} bringen^{H935}. 14 Und er soll dem HERRN^{H3068} seine Opfergabe^{H7133} darbringen^{H7126}: ein^{H259} einjähriges^{H1121} H8141 Lamm^{H3532} ohne^{H8549} Fehl^{H8549} zum Brandopfer^{H5930}, und ein^{H259} einjähriges^{H1121} H8141 weibliches^{H3535} Lamm^{H3535} ohne^{H8549} Fehl^{H8549} zum Sündopfer^{H2403}; und einen^{H259} Widder^{H352} ohne^{H8549} Fehl^{H8549} zum Friedensopfer^{H8002}, 15 und einen Korb^{H5536} mit Ungesäuertem^{H4682}: Feinmehlkuchen^{H5560} H2471, gemengt^{H1101} mit Öl^{H8081}, und ungesäuerte^{H4682} Fladen^{H7550}, gesalbt^{H4886} mit Öl^{H8081}; und ihr Speisopfer^{H4503} und ihre Trankopfer^{H52624}. 16 Und der Priester^{H3548} soll sie vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} darbringen^{H7126} und sein Sündopfer^{H2403} und sein Brandopfer^{H5930} opfern^{H6213}. 17 Und den Widder^{H352} soll er als Friedensopfer^{H2077} H8002 dem HERRN^{H3068} opfern^{H6213} samt^{H5921} dem Korb^{H5536} des Ungesäuerten^{H4682}; und der Priester^{H3548} soll dessen Speisopfer^{H4503} und dessen Trankopfer^{H5262} opfern^{H6213}. 18 Und der Nasir^{H5139} soll an dem Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} das Haupt^{H7218} seiner Weihe^{H5145} scheren^{H1548} und das Haar^{H8181} des Hauptes^{H7218} seiner Weihe^{H5145} nehmen^{H3947} und es auf^{H5921} das Feuer^{H784} legen^{H5414}, das^{H834} unter^{H8478} dem Friedensopfer^{H2077} H8002 ist. 19 Und der Priester^{H3548} nehme^{H3947} den gekochten^{H1311} Bug von dem Widder^{H352} und einen^{H259} ungesäuerten^{H4682} Kuchen^{H2471} und einen^{H259} ungesäuerten^{H4682} Fladen^{H7550} aus^{H4480} dem Korb^{H5536} und lege^{H5414} sie auf^{H5921} die Hände^{H3709} des Nasirs^{H5139}, nachdem^{H310} er das Zeichen seiner Weihe^{H5145} geschoren^{H1548} hat. [?]H2220 [?]H4480 20 Und der Priester^{H3548} webe^{H5130} sie als Webopfer^{H8573} vor^{H6440} dem

HERRN^{H3068}; es^{H1931} ist dem Priester^{H3548} heilig^{H6944} mit^{H5921} der Brust^{H2373} des Webopfers^{H8573} und mit^{H5921} dem Schenkel^{H7785} des Hebopfers^{H86415}. Und danach^{H310} mag der Nasir^{H5139} Wein^{H3196} trinken^{H8354}.

21 Das^{H2063} ist das Gesetz^{H8451} des Nasirs^{H5139}, der^{H834} ein Gelübde^{H5087} tut^{H5087}, und das seine Opfergabe^{H7133} dem HERRN^{H3068} wegen^{H5921} seiner Weihe^{H5145}, außer^{H4480 H905} dem, was^{H834} seine Hand^{H3027} aufbringen^{H5381} kann^{H5381}. Gemäß seinem Gelübde^{H5088}, das^{H834} er getan^{H5087} hat, so^{H3651} soll er tun^{H6213} nach^{H5921} dem Gesetz^{H8451} seiner Weihe^{H5145}. [?]^{H3651 H6310}

22 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 23 Rede^{H1696} zu^{H413} Aaron^{H175} und zu^{H413} seinen Söhnen^{H1121} und sprich^{H559}: So^{H3541} sollt ihr die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} segnen^{H1288}; sprecht^{H559} zu ihnen^{H1992}:

24 Der HERR^{H3068} segne^{H1288} dich und behüte^{H8104} dich! 25 Der HERR^{H3068} lasse sein Angesicht^{H6440} über^{H413} dir leuchten^{H215} und sei dir gnädig^{H2603}! 26 Der HERR^{H3068} erhebe^{H5375} sein Angesicht^{H6440} auf^{H413} dich und gebe^{H77606} dir Frieden^{H7965}!

27 Und so sollen sie meinen Namen^{H8034} auf^{H5921} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} legen^{H7760}, und *ich*^{H589} werde sie segnen^{H1288}.

Fußnoten

1. Abgesonderter, Geweihter
2. O. Absonderung, wie V. 4
3. O. Absonderung, wie V. 4
4. d.h. zusammen mit den zu den Brand- und Friedensopfern gehörenden Speis- und Trankopfern. Vergl. Kap. 15,3–11
5. 3. Mose 7,32–34
6. Eig. setze, mache